



# **COLOR LINE 180 RGBW**

СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ НАПРАВЛЕННОГО СВЕТА СО СМЕНОЙ ЦВЕТА

ПАСПОРТ

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Россия, 610050 г. Киров, ул. Луганская 57-Б тел./факс: /8332/ 211-541 (многоканальный) e-mail: <u>light@imlight.ru</u> <u>www.imlight.ru</u> <u>http://theatre-light.ru</u>

WWW.IMLIGHT.RU

25.06.2021

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Основные технические характеристики	4
2. Комплектность поставки	6
3. Описание устройства	6
4. Правила и условия безопасной эксплуатации	7
5. Подготовка изделия к эксплуатации	8
6. Режим работы прожектора и структура меню	11
7. Работа приборов от пульта управления по протоколу DMX-512	32
8. Автономный режим работы	34
9. Дополнительные функции прибора.	35
10. Техническое обслуживание	36
11. Правила хранения	36
12. Транспортирование	37
13. Утилизация	37
14. Гарантии производителя	37
15 Свидетельство о приёмке	38
Приложение 1 Назначение каналов прожектора COLOR LINE-180 RGBW в линии DMX-512/2000.	39
Приложение 2 Общие требования к линиям DMX-512.	51
Гарантийный талон	53

#### ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации. В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: light@imlight.ru

### 1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Таблица 1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Источник света	LED модуль RGBW 10W, 18шт.		
Средний световой поток**, Lm			
- канал - R (620-632 nm)	1645		
- канал - G (521-533 nm)	3145		
- канал - В (449-457 nm)	500		
- канал - W (10000-13000 K)	3600		
Угол раскрытия луча, град.	10/25		
Срок службы светового модуля,	60000		
не менее, ч			
Диммирование	0-100%,		
Стробоэффект, Гц	0-20		
Количество каналов DMX	7 max (в зависимости от выбранного		
	профиля)		
Напряжение питания, В	90 – 264, 47-63Гц		
Потребляемая мощность, Вт	Не более 200		
Охлаждение	Естественная конвекция		
Рабочее положение	Горизонтальное, в вертикальной		
	плоскости наклон произвольный		
Степень защиты по ГОСТ 14254-2015	IP20		
Климатическое исполнение по по ГОСТ	УХЛ 4		
15150-69			
Температура окружающей среды, °С	040		
Максимальная температура корпуса, °С	65		
Минимальное расстояние до освещаемой	0,5		
поверхности, м			
Габаритные размеры, мм	960х225х240 мм		
Габаритные размеры упаковки, мм	970х270х190 мм		
Macca HETTO	18,5 кг		
Масса БРУТТО	19,5 кг		

\* допустимые отклонения параметров ±10%

\*\* по данным производителя светодиода при температуре кристалла плюс 85°С.

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ





В части стойкости к механическим внешним воздействующим факторам светильник относится к группе условий эксплуатации М1 в соответствии с ГОСТ 17516.1.

Прибор соответствует требованиям безопасности ПО 60598-1-2011. ГОСТ ГОСТ Р МЭК IEC 60598-2-1-2011. FOCT IEC 62031-2016, FOCT 30804.4.2-2013 (IEC 61000-4-2:2008); FOCT 30804.4.4-2013 (IEC 61000-4-4:2004); FOCT 30804.4.11-2013 (IEC 61000-4-11:2004), FOCT 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009); FOCT 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008), FOCT CISPR 15-2014, 32136-2013. ГОСТ EN 55103-1-2013. Безопасность ГОСТ конструкции соответствует ГОСТ 12.2.007.0-75, а также комплекту конструкторской документации.

#### 1.2 ФОТОМЕТРИЯ\*

#### Таблица 2

Угол раскрытия луча 10 град (50% максимальной освещённости). Освещаемая				
поверхность –овал.				
Расстояние (м)	3	4	5	6
Освещённость в центре пятна, (lx)*		2330	1510	906
Освещаемая поверхность горизонтально (м)	0,93	1,09	1,24	1,4
Освещаемая поверхность вертикально (м)	0,7	0,9	1,04	1,2

#### Таблица 3

Угол раскрытия луча 27 град (10% максимальной освещённости). Освещаемая				
поверхность – круг.				
Расстояние (м)	3	4	5	6
Освещённость в центре пятна, (lx)*	4040	2330	1510	906
Освещаемая поверхность горизонтально (м)	1,8	2,2	2,6	3
Освещаемая поверхность вертикально (м) 1,5 2,0 2,5 2,9			2,9	

\* заявленные характеристики могут отклоняться в пределах ±10%

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Светильник - 1шт.

Сетевой разъём Neutrik POWERCON - 2шт.

Коробка упаковочная - 1шт.

Руководство по эксплуатации, паспорт - 1шт.

Рамка светофильтров (размер светофильтра 60х900мм или 60х300 - 3шт. (светофильтры в комплект поставки не входят)) – 1шт:

### Габаритный чертёж рамки светофильтра



## 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Светильник COLOR LINE 180 RGBW предназначен для равномерной световой заливки сцены и задника. Применение мощных высокоэффективных светодиодов в качестве источников света позволило создать экономичный современный осветительный прибор.

Одним из основных достоинств конструкции данного прожектора является отсутствие вентилятора принудительного обдува. Благодаря уникальной конструкции теплоотводящего радиатора прожектор может работать продолжительное время. Отсутствие в конструкции вентилятора обдува делает прибор абсолютно бесшумным в работе, что очень важно при использовании его в составе сценического освещения в театрах. Надёжность пробора отсутствием механических компонентов гарантирована И использованию встроенного датчика температуры светодиодных модулей. В светильнике используется специальный алгоритм слежения за температурой светодиодного модуля, благодаря которому в режиме стабилизации светового потока происходит корректировка рабочего тока светодиодов в заданном диапазоне. Стабилизация значения светового потока

осуществляется при изменении температуры значения И питающего напряжения. Питание светодиодов производится постоянным током, что предотвращает пульсацию светового потока. Цвет свечения светильника задаётся дистанционно. В базовой комплектации применяются полноцветные светодиоды с RGBW системой смешения цветов. Управление работой светильника производится по стандартному протоколу DMX-512. Основные режимы работы - изменение яркости светового потока и выбор цвета. Возможно использование "стробо"-эффекта. При работе прожектора можно установить режим имитации лампы накаливания. Время затухания (погасания лампы) задаётся с выбор вариантов управления. Есть кривой пульта диммирования: линейная, S-образная и квадратичная. В конструкции прибора предусмотрена рамка светофильтра, в которую можно установить рассеивающий светофильтр, который позволит изменить угол раскрытия луча прибора.. Более подробно все функции прожектора расписаны в соответствующих разделах данного руководства.

4. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед включением прибора в сеть проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на маркировке прибора. Проверьте надёжность заземления!

Не реже одного раза в год следует проверять надёжность токопроводящих и заземляющих контактов.

В процессе эксплуатации приборов следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛИ, АВТОМАТЫ);
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПРИБОРЫ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ С ДИММИРУЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ!

Светильник должен эксплуатироваться в закрытых помещениях с комнатной температурой.

НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ! РАССТОЯНИЕ ДО СТЕН И ПОТОЛКА НЕ МЕНЕЕ 0,4 м!

Все работы по обслуживанию и ремонту светильника должен выполнять квалифицированный специалист.

## 5. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Важно!	Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с устройством и возможными режимами работы.
--------	--

Распакуйте прожектор. Закрепите прожектор при помощи струбцины или хомута (в комплект не входят). Обязательно используйте страховочный трос (в комплект не входит).

ВНИМАНИЕ! При транспортировке прожектора в зимнее время при отрицательной температуре, необходимо перед первым включением выдержать прожектор в помещении при комнатной температуре не менее одного часа

## 5.1 ВНЕШНИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ



1. Разъём выхода питающего напряжения для подключения других приборов

- 2. Разъём входа питающего напряжения
- 3. Кнопки навигации меню (UP, DOWN, BACK, ENTER)
- 4. ЖК-дисплей
- 5. Разъём DMX OUT
- 6. Разъём DMX IN
- 7. Серьга для страховочного тороса

## ЖК-дисплей.

При нормальной работе на ЖК-дисплее отображается информация о состоянии прибора и его текущих режимах работы. Подсветка дисплей включается автоматически при следующих случаях: включение прибора в сеть, нажатие любой кнопки. Подсветка дисплей автоматически гаснет через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку или после включения прибора в сеть. Одновременно в режиме работы от линии DMX подсветка дисплей выполняет роль индикации ошибок: при наличии в линии ошибок или отсутствии сигнала подсветка равномерно мигает. При появлении нормального сигнала подсветка переходит в свой основной режим. Отсутствие какой либо информации на дисплее говорит о неисправности прибора. В этом случае необходимо обратиться в сервисный центр.

### Кнопки управления (навигация меню).

С помощью кнопок управления UP, DOWN, BACK и ENTER осуществляется навигация по меню светильника, установка режимов работы, адреса в линии DMX-512 и просмотр состояния прибора.

### Разъёмы DMX IN и DMX OUT.

Разъёмы типа XLR используются для подключения приборов в линию DMX-512. Используются международные обозначения, соответственно DMX IN - входной разъём (папа), а DMX OUT - выходной разъём (мама). Подробнее о коммутации разъёмов описано в соответствующих разделах этого руководства.

### Разъёмы Питание ВХОД и Питание ВЫХОД.

Для удобства подключения питания к нескольким однотипным светильникам в одной линии в конструкции использованы силовые разъёмы Neutrik POWERCON. К выходным разъёмам допускается подключение только аналогичных световых приборов на LED. Суммарная мощность в линии по питанию не должна превышать 2,2 кВт, то есть в одну линию можно объединить до 17 светильников LTL FRENELLED-MZ-PRO COLOR. Подключение питания прожекторов и линии DMX показано на рисунке в разделе 7.

Диаметр зажимаемого кабеля в разъёме: 5 - 15 ММ Сила удержания кабеля: > 220 N (зависит от материала кабеля). Кабель закрепляется в контактах с помощью винтов или пайкой. Номинальное сечение кабеля: 2.5 мм<sup>2</sup>

#### Распайка разъёмов кабеля Neutrik POWERCON.

#### NAC3FCA / NAC3FCB:



Соединение разъёма входа питающего напряжения с кабелем



# Вилка



Соединение разъёма выхода питающего напряжения для подключения других приборов с разъёмом входа питающего напряжения (используется для соединения приборов в линию)



L - длина кабеля, устанавливается на объекте

### 6. РЕЖИМ РАБОТЫ ПРОЖЕКТОРА И СТРУКТУРА МЕНЮ.

Прожекторы имеют несколько вариантов режимов работы, которые прописаны в профильных настройках (PROFILE). Для данных прожекторов существует 4 профиля (режима) работы. Профили и их конфигурации описаны в соответствующих разделах данного руководства. Навигация по меню прибора осуществляется кнопками управления UP, DOWN, BACK и ENTER.

### 6.1. РЕЖИМ РАБОТЫ "PROFILE 1" (simple - простой режим).

Структура меню следующая:



Setup mode	Change mo DMX manual	ode to: Сп пар EN	С помощью данного меню осуществляется выбор режима работы в линии DMX-512. При выборе выводится подтверждающая надпись «Now select DMX mode!» и происходит переход в меню установки базового адреса в линии DMX512. омощью данного меню осуществляется настройка аметров ручного режима. Вход в меню – кнопка <b>ГЕR.</b> <b>1ю доступно только при выбранном ручном режиме</b>
<u> </u>		раб	оты!
Î	Red inten 100%	sity:	С помощью данного меню осуществляется установка яркости красного цвета в ручном режиме работы прибора. Яркость устанавливается с точностью до 1%
			Во второй строке меню отображается значение текущей яркости красного цвета в процентах. Минимальное значение – 1%, максимальное – 100%. Установка значения осуществляется путём нажатия кнопки ENTER, при этом на экране появится мигающий курсор, сигнализирующий о готовности к изменению параметра. Кнопками UP и DOWN производится выбор необходимой яркости. Для запоминания выбранной яркости необходимо нажать кнопку ENTER, для отмены изменений – кнопку BACK.
	Green inte 100%	ensity:	С помощью данного меню осуществляется установка яркости зелёного цвета в ручном режиме работы прибора. Яркость устанавливается с точностью до 1%
			Во второй строке меню отображается значение текущей яркости зелёного цвета в процентах. Минимальное значение – 1%, максимальное – 100%. Установка значения осуществляется путём нажатия кнопки ENTER, при этом на экране появится мигающий курсор, сигнализирующий о готовности к изменению параметра. Кнопками UP и DOWN производится выбор необходимой яркости. Для запоминания выбранной яркости необходимо нажать кнопку ENTER, для отмены изменений – кнопку BACK.
	Blue inter 100%	nsity:	С помощью данного меню осуществляется установка яркости синего цвета в ручном режиме работы прибора. Яркость устанавливается с точностью до 1%

V

_		
<b>↑</b>	White intensity: 100%	С помощью данного меню осуществляется установка яркости белого цвета в ручном режиме работы прибора Эркость истанартирается с тонностью до
		1%
		Во второй строке меню отображается значение текущей яркости синего цвета в процентах. Минимальное значение – 1%, максимальное – 100%. Установка значения осуществляется путём нажатия кнопки ENTER, при этом на экране появится мигающий курсор, сигнализирующий о готовности к изменению параметра. Кнопками UP и DOWN производится выбор необходимой яркости. Для запоминания выбранной яркости необходимо нажать кнопку ENTER, для отмены изменений – кнопку BACK.
[	Brightness: 100%	С помощью данного меню осуществляется установка яркости в ручном режиме работы прибора. Яркость устанавливается с точностью до 1%
		Во второй строке меню отображается значение текущей яркости в процентах. Минимальное значение – 1%, максимальное – 100%. Установка значения осуществляется путём нажатия кнопки ENTER, при этом на экране появится мигающий курсор, сигнализирующий о готовности к изменению параметра. Кнопками UP и DOWN производится выбор необходимой яркости. Для запоминания выбранной яркости необходимо нажать кнопку ENTER, для отмены изменений – кнопку BACK.
	Strobo freq.: 0 Hz	С помощью данного меню осуществляется установка частоты стробирования в ручном режиме от 0 (просто включен прибор) до частоты 20 Гц.
		Во второй строке меню отображается значение текущей частоты в Герцах. Минимальное значение – 0 (нет стробирования), максимальное – 20 Нz. Шаг выбора частоты – 1 Гц. Установка значения осуществляется путём нажатия кнопки <b>ENTER</b> , при этом на экране появится мигающий курсор, сигнализирующий о готовности к изменению параметра. Кнопками <b>UP</b> и <b>DOWN</b> производится выбор необходимой яркости. Для запоминания выбранной яркости необходимо нажать кнопку <b>ENTER</b> , для отмены изменений – кнопку <b>BACK</b> .
	LINE 180 RGB	W 13 Руководство пользователя
		2





# 6.2. РЕЖИМ РАБОТЫ "PROFILE 2" (simple HSB - простой расширенный режим).

### Структура меню следующая:









## 6.3. РЕЖИМ РАБОТЫ "PROFILE 3" (professional RGBWпрофессиональный режим)

Структура меню следующая:











COLOR LINE 180 RGBW

23





Reset luminaire setting С помощью данного меню осуществляется сброс всех настроек прибора в заводское значение. При выборе осуществляется ожидание подтверждения действия путём вывод надписи «Are you sure?» и ожидается выбор (Yes/No).

# 6.4. РЕЖИМЫ РАБОТЫ "PROFILE 4" (professional HSB - профессиональный расширенный режим).

Структура меню следующая:













7. РАБОТА ПРИБОРОВ ОТ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ПО ПРОТОКОЛУ DMX-512.

Данный раздел описывает порядок подключения и принцип работы приборов в линии DMX-512.

Для работы прибора от пульта управления DMX-512 необходимо установить адрес, режим работы, и выполнить электрические соединения приборов в полном соответствии с требованиями стандарта DMX-512 (как минимум USITT DMX512-A).

Для управления прибором используется от трёх до семи DMXканалов в зависимости от выбранного режима.

В случае потери управляющего сигнала DMX, прибор продолжит работу в соответствии с последними принятыми значениями.

### Коммутация приборов.

Для подключения приборов в линию DMX можно использовать готовые DMX-кабели с 3-х контактными разъёмами XLR (приобретаются отдельно) или самостоятельно изготовить, см. приложение [1].

1. Соедините выходной разъём DMX пульта управления с входным ("папа") разъёмом прибора.

2. Продолжите соединение выходов и входов приборов в последовательную цепь (см. рисунок ниже).

3. Установите заглушку-терминатор в разъём DMX OUT последнего прибора в последовательной цепочке.

Все приборы в линии DMX-512 Должны быть объединены последовательно друг за другом. Для разветвления линии DMX-512 на разные направления необходимо использовать распределитель DMX-сигнала, например IMLIGHT SPLITTER 1-4.

~		Перед непосредственным подключение прибора в линию в первую очередь обязательно установите режим работы от
	ВАЖНО!	пульта управления DMX-512!
<u> </u>		Несоблюдение этого правила может
		привести к выходу прибора, пульта или
		целой группы приборов из строя.

### Пример подключения 3-х приборов в линию DMX-512.



Правильность установки режима отображается на дисплее в соответствующем меню. Общее состояние линии DMX-512 индицируется подсветкой дисплея:

- не светится или равномерно светится - правильная установка режима и наличие нормального сигнала в лини DMX-512;

- равномерно мигает - правильная установка режима и ошибка в лини DMX-512 (отсутствует, пропадает или некорректный сигнал с консоли управления).

	ВАЖНО!	Зачастую в практической инсталляции возникают "непонятные" ситуации с работой от пульта управления DMX-512. В 99,9% случаев они вызваны неправильной установкой адресов на самом приборе, на пульте управления, некорректным описанием прибора в библиотеке пульта управления, обрывом (нестабильным контактом) в одном из соединительных DMX-кабелей (или разъёме на кабеле), браком в DMX-кабеле (некорректная распайка), или некорректным электрическим заземлением приборов.
--	--------	--

### 8. АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Данный раздел описывает работу прибора в автономном режиме.

Автономный режим предназначен для самостоятельной работы прибора без пульта управления DMX-512 по заранее установленным настройкам яркости и частоты стробирования.

#### Включение автономного режима.

Для установки автономного режима необходимо в меню "Working mode"->"Change mode to" выбрать режим "Manual".

#### Настройка автономного режима.

Для настройки в автономном режиме доступно два параметра: выходная яркость и частота стробирования. Все установки осуществляются в соответствующих разделах меню "Working mode": в меню "Brightness" устанавливается выходная яркость с точностью до 1%; в меню "Strobo freq." - частота стробирования с шагом 1 Гц.

Все установленные настройки сохраняются во внутренней энергозависимой памяти и при включении прибора автоматически восстанавливаются.

### 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИБОРА.

Данный раздел описывает работу дополнительных функций прибора во всех его режимах работы.

В приборе доступны следующие дополнительные функции: автоматический контроль яркости, кривая диммирования и температурная защита. Ниже приводится подробное описание данных функций.

#### Автоматический контроль яркости.

Данная функция позволяет включить в приборе режим компенсации выходной яркости в зависимости от температуры прибора. Дело в том, что всем без исключения светодиодам присуще падение яркости с ростом его температуры. Величина этого падения может достигать 20%. В некоторых театральных применениях это может оказаться недопустимым и для компенсации этого изменения служит данная функция. Функция включается в меню "Luminaire setup"->"Brightness mode" путём выбора опции "Const luminosity". Автоматический контроль и коррекция яркости осуществляется незаметно для пользователя и полностью в автоматическом режиме. Текущую величину автоматической коррекции можно увидеть в меню "LED real brightness".

$\triangle$	важноі	Включение функции автоматического контроля яркости приводит к снижению
		максимальной выходной яркости прибора.

Для отмены данного режима и получения от прибора его максимальных возможностей в меню "Brightness mode" необходимо выбрать опцию "Max luminosity". В этом случае прибор полностью отключает температурную компенсацию изменения выходной яркости и получаем максимально возможную светоотдачу.

### Температурная защита.

Температурная защита является встроенной и не отключаемой функцией. Т.к. в приборе полностью отсутствуют активные средства охлаждения (вентилятор), то для сохранения работоспособности и ресурса компенсация нагрева прибора осуществляется путём снижения выходной мощности.

Температурная защита начинает свою работу при достижении прибором внутренней температуры в 67 градусов. При достижении прибором такой температуры прибор автоматически начинает уменьшать выходную яркость. Ограничение яркости осуществляется по верхнему порогу, т.е. снижение максимально возможной яркости. Порог защиты - вплоть до полного отключения, если внутренняя температура прибора не может быть скомпенсирована в пределах 70...80 градусов.

### 10 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

При соблюдении нормальных условий эксплуатации прожектора, обслуживание сводится к своевременной чистке наружных поверхностей от пыли.

Поверхности светильника очищаются от загрязнений мягкой тканью, смоченной водным раствором моющих средств, не содержащих хлора и не имеющих абразивных составов, растворителей и других химически активных веществ; по окончании - покрытие протирается насухо. Питание светильника при этом должно быть отключено.

Применение твердых материалов и приспособлений (скребки с рабочим покрытием из пластикового или металлического материала) для очистки поверхности - **не допускается**.

### 11 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

11.1 Упакованные приборы следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°C и относительную влажность 75% при температуре 15°C (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на приборы.

11.2 Высота штабелирования на должна превышать 1м.

### 12 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Приборы в упакованном виде могут транспортироваться закрытым видом транспорта или в контейнерах любым видом транспорта.

предупреждение:

В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.

### 13 УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы приборы необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы. Светильники с истёкшим сроком службы относятся к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы) в соответствии с Приказом Министерства природных ресурсов РФ от 4.12.2014 года №536.

### 14 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

14.1 Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.

14.2 Гарантии изготовителя.

14.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие техническим характеристикам при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

14.2.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 36 месяцев. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи конечному потребителю. При отсутствии штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия производителем, указанным в настоящем паспорте.

14.2.3 Гарантийный срок хранения до ввода в эксплуатацию – 12 месяцев с даты выпуска.

14.2.4 При выявлении неисправностей в течении гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;

- наличии следов самостоятельного вскрытия прибора;

- поломках, вызванных неправильным подключением прибора; перенапряжением в электросети более, чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильно и чётко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, чёткой печатью компании и подписью продавца и при предъявлении прибора с шильдиком соответствующего серийного номера.

### ВНИМАНИЕ!

По вопросам сервисного обслуживания изделий следует обращаться по месту их приобретения.

### 15 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

15.1 Светильник COLOR LINE 180 RGBW изготовлен в соответствии с требованиями ТУ 9682-005-52354345-2019 и признан годным к эксплуатации.

15.2 Заводской номер изделия указан на корпусе и дублируется на упаковке и в данном паспорте.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 1

# Назначение каналов прожектора COLOR LINE-180 RGBW в линии DMX-512/2000.

### Режим PROFILE 1 (simple RGBW)

# Канал управления 1 – установка яркости (интенсивности) красного цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала красного цвета.

Значение уровней в канале DMX №1	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) красного цвета от 0% до 100%

### Канал управления 2 – установка яркости (интенсивности) зелёного цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала зелёного цвета.

Значение уровней в канале DMX №2	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) зелёного цвета от 0% до 100%

# Канал управления 3 – установка яркости (интенсивности) синего цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала синего цвета.

Значение уровней в канале DMX №3	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) синего цвета от 0% до 100%

# Канал управления 4 – установка яркости (интенсивности) белого цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала белого цвета.

Значение уровней в канале DMX №4	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) белого цвета от 0% до 100%

#### Канал управления 5 – установка общей яркости прибора

С помощью данных каналов управления осуществляется установка общей относительной яркости прибора.

Значение уровней в канале №5	Значение
0 – 255	Изменение общей яркости (интенсивности) от 0% до 100%

#### Канал управления 6 – стробоскоп

С помощью данного канала осуществляется управление т.н. «виртуальной заслонкой», с помощью которой формируются эффекты стробоскопа. Данные эффекты накладываются на все режимы работы прибора. Возможные значения и соответствующие им режимы приведены в таблице.

Значение уровней в канале №6	Значение
0 – 255	Изменение частоты стробирования от 0% до 100% (020Гц)

## Режим PROFILE 2 (simple HSB)

## Канал управления 1 – установка цветового тона (Hue)

С помощью данных каналов управления осуществляется установка цветового тона (например, красного, зелёного или сине-голубого). Варьируется в пределах от 0% до 100% (0-360).

Значение уровней в канале DMX №1	Значение
0 – 255	Изменение цветового тона от 0% до 100% (0-360)

# Канал управления 2 - установка насыщенности цвета (Saturation).

Значение канала варьируется в пределах от 0% до 100%. Чем больше этот параметр, тем более насыщенный цвет.

Значение уровней в канале DMX №2	Значение
0 – 255	Изменение насыщенности цвета от 0% до 100%

# Канал управления 3 - установка яркости цвета (Brightness).

С помощью данных каналов управления осуществляется установка яркости от 0% до 100%

Значение уровней в канале DMX №3	Значение
0 – 255	Изменение яркости цвета от 0% до 100%

## Канал управления 4 - стробоскоп

С помощью данного канала осуществляется управление эффектом стробоскопа. Данный эффект накладывается на все режимы работы прибора. Возможные значения и соответствующие им режимы приведены в таблице

Значение уровней в канале №4	Значение
0 – 255	Изменение частоты стробирования от 0% до 100% (020Гц)

## Режим PROFILE 3 (professional RGBW)

# Канал управления 1 – установка яркости (интенсивности) красного цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала красного цвета.

Значение уровней в канале DMX №1	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) красного цвета от 0% до 100%

### Канал управления 2 – установка яркости (интенсивности) зелёного цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала зелёного цвета.

Значение уровней в канале DMX №2	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) зелёного цвета от 0% до 100%

## Канал управления 3 – установка яркости (интенсивности) синего цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала синего цвета.

Значение уровней в канале DMX №3	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) синего цвета от 0% до 100%

# Канал управления 4 – установка яркости (интенсивности) белого цвета

С помощью данных каналов управления осуществляется установка относительной яркости канала белого цвета.

Значение уровней в канале DMX №4	Значение
0 – 255	Изменение яркости (интенсивности) белого цвета от 0% до 100%

# Канал управления 5 – установка общей яркости прибора

С помощью данных каналов управления осуществляется установка общей относительной яркости прибора.

Значение уровней в канале №5	Значение
0 – 255	Изменение общей яркости (интенсивности) от 0% до 100%

### Канал управления 6 – виртуальная заслонка

(включение/выключение светового модуля, эффект стробоскопа)

С помощью данного канала осуществляется управление т.н. «виртуальной заслонкой», с помощью которой формируются эффекты стробоскопа. Данные эффекты накладываются на все режимы работы прибора. Возможные значения и соответствующие им режимы приведены в таблице.

Значение уровней	Функция	
0 7	Световой модуль выключен.	
0 – 7	Световои модуль выключен	
	(blackout)	
8 – 10	Стробирование с частотой 0,5 Гц	
11 – 13	Стробирование с частотой 1 Гц	
14 – 16	Стробирование с частотой 1,5 Гц	
17 – 19	Стробирование с частотой 2 Гц	
20 – 22	Стробирование с частотой 2,5 Гц	
23 – 25	Стробирование с частотой 3 Гц	
26 – 28	Стробирование с частотой 3,5 Гц	
29 – 31	Стробирование с частотой 4 Гц	
32 – 34	Стробирование с частотой 4,5 Гц	
35 – 37	Стробирование с частотой 5 Гц	
38 – 40	Стробирование с частотой 5,5 Гц	
41 – 43	Стробирование с частотой 6 Гц	
44 – 46	Стробирование с частотой 6,5 Гц	
47 – 49	Стробирование с частотой 7 Гц	
50 – 52	Стробирование с частотой 7,5 Гц	
53 – 55	Стробирование с частотой 8 Гц	
56 – 58	Стробирование с частотой 8,5 Гц	
59 – 61	Стробирование с частотой 9 Гц	
62 - 64	Стробирование с частотой 9,5 Гц	
65 - 67	Стробирование с частотой 10 Гц	
68 – 70	Стробирование с частотой 10,5 Гц	
71 – 73	Стробирование с частотой 11 Гц	

74 – 76	Стробирование с частотой 11,5 Гц		
77 – 79	Стробирование с частотой 12 Гц		
80 – 82	Стробирование с частотой 12,5 Гц		
83 – 85	Стробирование с частотой 13 Гц		
86 - 88	Стробирование с частотой 13,5 Гц		
89 – 91	Стробирование с частотой 14 Гц		
92 – 94	Стробирование с частотой 14,5 Гц		
95 – 97	Стробирование с частотой 15 Гц		
98 – 100	Стробирование с частотой 15,5 Гц		
101 – 103	Стробирование с частотой 16 Гц		
104 – 106	Стробирование с частотой 16,5 Гц		
107 – 109	Стробирование с частотой 17 Гц		
110 – 112	Стробирование с частотой 17,5 Гц		
113 – 115	Стробирование с частотой 18 Гц		
116 – 118	Стробирование с частотой 18,5 Гц		
119 – 121	Стробирование с частотой 19 Гц		
122 – 124	Стробирование с частотой 19,5 Гц		
125 – 127	Стробирование с частотой 20 Гц		
	Заслонка открыта. Световой модуль		
128 - 125	включен. Выходная яркость		
120 - 155	соответствует установленному		
	значению на каналах 1 - 4.		
136	Случайное стробирование –		
	минимальная скорость		
	Изменение скорости случайного		
137 – 190	стробирования от минимальной до		
	Максимальной		
191	Случайное стробирование –		
	максимальная скорость		
192 – 247	Специальные функции (формирование		
	асинхронных вспышек)		
	Заслонка открыта. Световой модуль		
248 – 255	включен. Выходная яркость		
	соответствует установленному		
	значению на каналах 1 -4.		

# Канал управления 7 – установка времени затухания светодиода

С помощью данного канала управления осуществляется установка времени затухания светодиода. Это позволяет добиться максимальной плавности изменения яркости. Также с помощью данного канала легко получить полную имитацию работы галогенной лампы (реакция на изменение её питающего напряжения)

Значение уровней в канале DMX	Время затухания (LED fade)
0	Нет установки времени затухания. Все принимаемые значения яркости мгновенно отрабатываются на приборе
1 – 249	Изменения времени затухания от 0,21 до 53,11 сек.
250	Время затухания 60 мс
251	Время затухания 80 мс
252	Время затухания 100 мс
253	Время затухания 120 мс
254	Время затухания 140 мс
255	Время затухания 160 мс. <b>Данное</b> значение является
	рекомендуемым для большинства применений.

# Режим PROFILE 4 (professional HSB)

## Канал управления 1 – установка цветового тона (Hue)

С помощью данных каналов управления осуществляется установка цветового тона (например, красного, зелёного или сине-голубого). Варьируется в пределах от 0% до 100% (0-360).

Значение уровней в канале DMX №1	Значение
0 – 255	Изменение цветового тона от 0% до 100% (0-360)

# Канал управления 2 - установка насыщенности цвета (Saturation).

Значение канала варьируется в пределах от 0% до 100%. Чем больше этот параметр, тем более насыщенный цвет.

Значение уровней в канале DMX №2	Значение
0 – 255	Изменение насыщенности цвета от 0% до 100%

# Канал управления 3 - установка яркости цвета (Brightness).

С помощью данных каналов управления осуществляется установка яркости от 0% до 100%

Значение уровней в канале DMX №3	Значение
0 – 255	Изменение яркости цвета от 0% до 100%

### Канал управления 4 - виртуальная заслонка

(включение/выключение светового модуля, эффект стробоскопа)

С помощью данного канала осуществляется управление т.н. «виртуальной заслонкой», с помощью которой формируются эффекты стробоскопа. Данные эффекты накладываются на все режимы работы прибора. Возможные значения и соответствующие им режимы приведены в таблице.

Значение уровней	Функция	
в канале DMX	+ ymqun	
	Световой модуль выключен.	
0 – 7	Световой модуль выключен	
	(blackout)	
8 – 10	Стробирование с частотой 0,5 Гц	
11 – 13	Стробирование с частотой 1 Гц	
14 – 16	Стробирование с частотой 1,5 Гц	
17 – 19	Стробирование с частотой 2 Гц	
20 – 22	Стробирование с частотой 2,5 Гц	
23 – 25	Стробирование с частотой 3 Гц	
26 – 28	Стробирование с частотой 3,5 Гц	
29 – 31	Стробирование с частотой 4 Гц	
32 – 34	Стробирование с частотой 4,5 Гц	
35 – 37	Стробирование с частотой 5 Гц	
38 – 40	Стробирование с частотой 5,5 Гц	
41 – 43	Стробирование с частотой 6 Гц	
44 – 46	Стробирование с частотой 6,5 Гц	
47 – 49	Стробирование с частотой 7 Гц	
50 – 52	Стробирование с частотой 7,5 Гц	
53 – 55	Стробирование с частотой 8 Гц	
56 – 58	Стробирование с частотой 8,5 Гц	
59 – 61	Стробирование с частотой 9 Гц	
62 - 64	Стробирование с частотой 9,5 Гц	
65 – 67	Стробирование с частотой 10 Гц	
68 – 70	Стробирование с частотой 10,5 Гц	
71 – 73	Стробирование с частотой 11 Гц	

74 – 76	Стробирование с частотой 11,5 Гц			
77 – 79	Стробирование с частотой 12 Гц			
80 - 82	Стробирование с частотой 12,5 Гц			
83 – 85	Стробирование с частотой 13 Гц			
86 - 88	Стробирование с частотой 13,5 Гц			
89 – 91	Стробирование с частотой 14 Гц			
92 – 94	Стробирование с частотой 14,5 Гц			
95 – 97	Стробирование с частотой 15 Гц			
98 – 100	Стробирование с частотой 15,5 Гц			
101 – 103	Стробирование с частотой 16 Гц			
104 – 106	Стробирование с частотой 16,5 Гц			
107 – 109	Стробирование с частотой 17 Гц			
110 – 112	Стробирование с частотой 17,5 Гц			
113 – 115	Стробирование с частотой 18 Гц			
116 – 118	Стробирование с частотой 18,5 Гц			
119 – 121	Стробирование с частотой 19 Гц			
122 – 124	Стробирование с частотой 19,5 Гц			
125 – 127	Стробирование с частотой 20 Гц			
	Заслонка открыта. Световой модуль			
128 - 135	включен. Выходная яркость			
120 - 133	соответствует установленному			
	значению на каналах 1 - 4.			
136	Случайное стробирование –			
100	минимальная скорость			
	Изменение скорости случайного			
137 – 190	стробирования от минимальной до			
	максимальной			
191	Случайное стробирование –			
	максимальная скорость			
192 – 247	Специальные функции (формирование			
	асинхронных вспышек)			
	Заслонка открыта. Световои модуль			
248 – 255	включен. Выходная яркость			
	соответствует установленному			
	значению на каналах 1 -4.			

# Канал управления 5 – установка времени затухания светодиода

С помощью данного канала управления осуществляется установка времени затухания светодиода. Это позволяет добиться максимальной плавности изменения яркости. Также с помощью данного канала легко получить полную имитацию работы галогенной лампы (реакция на изменение её питающего напряжения)

Значение уровней в канале DMX	Время затухания (LED fade)
0	Нет установки времени затухания. Все принимаемые значения яркости мгновенно отрабатываются на приборе
1 – 249	Изменения времени затухания от 0,21 до 53,11 сек.
250	Время затухания 60 мс
251	Время затухания 80 мс
252	Время затухания 100 мс
253	Время затухания 120 мс
254	Время затухания 140 мс
255	Время затухания 160 мс. Данное значение является рекомендуемым для большинства
	применений.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 2

# Распайка разъёмов кабеля XLR 3-pin и общие требования к линиям DMX-512.



Используйте только специальный цифровой экранированный кабель и качественные 3-х контактные разъёмы XLR для подключения приборов в линию DMX-512 и соединения между собой.

### Общие требования при работе прибора в линии DMX-512

Все приведённые здесь данные больше относятся к физической реализации интерфейса DMX-512. При необходимости получения дополнительной информации советуем обратиться к дополнительным источникам.

Например:

1) Entertainment Technology - USITT DMX512-A Asynchronous Serial Digital Data Transmission Standard for Controlling Lighting Equipment and Accessories. Entertainment Services and Technology Association.

2) ANSI/TIA/EIA-485-A-1998. Electrical Characteristics of Generators & Receivers for Use in Balanced Digital Multipoint Systems;

3) The Practical Limits of RS-485. National Semiconductor. Application Note 979;

4) RS-422 and RS-485 Application Note. B&B Electronics Mfg. Co. Inc.;

# Ниже приведены наиболее важные и актуальные требования:

1) все соединения между приборами должны выполняться специальными кабелями с волновым сопротивлением от 100 до 120 Ом. Крайне не рекомендуется использовать микрофонные и т.п. кабели, т.к. они имеют высокую ёмкость и другое волновое сопротивление. При их использовании даже на сравнительно коротких линиях (от 10 метров) возникает отражение и резкое затухание сигнала, вследствие чего приборы в линии начинают работать неправильно;

2) линия связи между приборами не должна иметь любых разветвлений;

3) на одном конце линии связи должен находиться пульт управления, либо «мастер»-устройство, на другом конце линии должен быть установлен терминатор (фактически разъём, в котором прямой и инверсный провода данных соединены резистором с сопротивлением, равным волновому сопротивлению кабеля). Опционально можно последовательно с резистором установить конденсатор ёмкостью 0,047 мкФ;

4) категорически запрещается соединять общий провод (GND, экран) с заземлением сетевого питания (PE, PEN, корпус разъёма);

5) в линии должно быть не более одного «мастер»-устройства (пульт управления или "мастер"-прибор);

6) общая нагрузка на линию без использования специальных регенерирующих устройств (типа репитеров или сплиттеров) не должна превышать 32 устройства, включая пульт управления или «мастер»-прибор;

7) общее количество репитеров в линии связи не ограничивается, единственное требование - задержка распространения сигнала не должна быть заметной.



## ПРОЖЕКТОРЫ НА СВЕТОДИОДАХ

### НОВЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

### Уважаемый покупатель!

Компания "Имлайт" выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении привил его эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №\_\_

Наименование изделия: COLOR LINE 180 RGBW

Дата выпуска	Дата продажи
Заводской номер	Продавец
ОТК	Подпись
М.П.	М.П.

Товар получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:\_\_\_\_\_

#### Дополнение к инструкции по эксплуатации.

Данное изделие представляет собой технически сложное светотехническое оборудование и предназначено для использования в развлекательных комплексах. При различных бережном и внимательном обращении оно будет служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

#### ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с условиями эксплуатации, описанными в паспорте изделия и условиями гарантийного обслуживания, описанными в данном гарантийном талоне. Во время монтажа и эксплуатации изделия, пожалуйста, соблюдайте основные правила по технике безопасности. Своевременно проводите профилактические работы, описанные в паспорте изделия.

#### Уважаемый покупатель!

Если у Вас возникли вопросы по работе нашего оборудования, замечания или предложения, обратитесь к нашему представителю в Вашем городе или непосредственно в производственный отдел нашей компании.

#### Информация о передаче товара в сервисные центры.

Передача товара в сервисные центры компании "ИМЛАЙТ" осуществляется через официальных дилеров компании по месту приобретения товара. Кроме того, вы можете обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр компании "ИМЛАЙТ" в вашем регионе.

#### Информация о сервисных центрах компании "ИМЛАЙТ".

#### г. Киров:

Российская федерация, 610050, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б. Телефон 8 (8332) 211-541 доб. 310, e-mail: service@imlight.ru Московская область:

Российская федерация, Московская область, Одинцовский район, д. Юдино, владение 35А Телефон +7 (495) 961-02-31, +7 (495) 772-79-36, e-mail: service@msk.imlight.ru

## Отметки о проведённом ремонте:

Дата	Произведённый ремонт	Подпись
ремонта		мастера

25.06.2021



Изготовитель: ООО «Имлайт-Лайттехник» 610050, РОССИЯ, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б Тел/факс: (8332) 211-541 E-mail: imlight@imlight.ru

WWW.IMLIGHT.RU